

Diplôme de master 2, mention droit de l'entreprise *Schwerpunktsbereichsprüfung*

À la fin du master intégré, l'université de Cergy-Pontoise remet le diplôme de **master 2 mention droit de l'entreprise**. L'université de Düsseldorf remet le certificat de l'examen de spécialisation (*Schwerpunktsbereichsprüfung*) et le **certificat d'études spécialisées en droit économique et social franco-allemand** de l'université Heinrich-Heine de Düsseldorf).

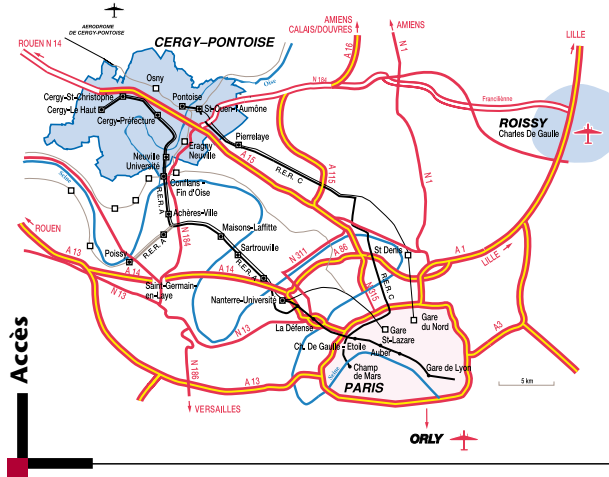
Particularités : la reconnaissance bilatérale

Avec la licence intégrée, les diplômé(e)s remplissent les conditions d'une licence/*Grundstudium* "classique" et peuvent poursuivre d'autres études juridiques en France ou en Allemagne. En France, toutes les mentions du master mention droit de l'université de Cergy-Pontoise et d'autres universités françaises sont ouvertes aux diplômés de la licence franco-allemande. En Allemagne, la faculté de droit de Düsseldorf est, avec ce cursus intégré, la première à permettre à des étudiants français d'obtenir l'examen de spécialisation (*Schwerpunktsbereichsprüfung*) qui représente 30 % de l'examen d'État (*Erste Juristische Prüfung*).

Candidature

Le dossier de candidature doit être envoyé à l'adresse figurant au dos et doit contenir les éléments suivants.

- > Formulaire de candidature dûment rempli (à télécharger sur le site de l'UCP)
- > Curriculum vitae
- > Lettre de motivation, recommandations éventuelles,
- > Copies des bulletins scolaires des classes première et terminale et des diplômes obtenus (baccalauréat et autres diplômes)
- > Éventuellement diplômes et certificats attestant des connaissances en allemand.



Reconnu et soutenu par l'université franco-allemande

À l'université de Cergy-Pontoise

- > Pierre-Henri Prélot, professeur, responsable de programme
- Ute Weinmann, MCF, responsable pédagogique
- ucp-dusseldorf@ml.u-cergy.fr

À la Heinrich-Heine Universität Düsseldorf

- > Andreas Feuerborn, professeur, responsable de programme
- arbeitsrecht@uni-duesseldorf.de

Contacts

Adresse postale

Université de Cergy-Pontoise - Faculté de droit
33, boulevard du Port - F-95011 Cergy-Pontoise cedex
Tél. : 01 34 25 60 84 - Fax 01 34 25 60 64
www.u-cergy.fr

Cursus intégré franco-allemand Licence et master en droit



Facultés de droit Université de Cergy-Pontoise Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf



Contenu et objectifs de la filière franco-allemande Cergy-Pontoise/Düsseldorf

Les facultés de droit de l'université de Cergy-Pontoise et de l'université de Heinrich-Heine Düsseldorf ont ouvert en 2005/2006 une filière intégrée franco-allemande. Reconnue et soutenue par l'université franco-allemande à Saarbruck, cette licence intégrée, complétée par un master, permet ainsi aux étudiants juristes français et allemands d'acquies un **double diplôme en droit français et allemand**. Dans une première phase, ce double diplôme se compose d'une part de la **licence mention droit**, d'autre part de la certification universitaire allemande correspondante, contenant la **Zwischenprüfung** (examen intermédiaire).

Après deux années complémentaires, on peut obtenir dans le cadre du cursus intégré le **master 2** à Cergy et l'examen de spécialisation (*Schwerpunktbereichsprüfung*) à Düsseldorf.

Licence mention droit

Pendant la première année, les étudiants suivent les enseignements dans leur université d'origine respective, donc séparément à Cergy et à Düsseldorf. À partir de la deuxième année, les étudiants français et allemands forment une **promotion unique franco-allemande**, et font leurs études ensemble, d'abord à Düsseldorf (2^e année), ensuite à Cergy (3^e année).

Ce regroupement en promotion franco-allemande réunie constitue une véritable nouveauté parmi les filières intégrées en droit.

Conditions d'admission

La licence intégrée s'adresse à des bacheliers en France et à des *Abiturienten* en Allemagne avec de bonnes connaissances de la langue du pays partenaire.

Le nombre de participants est limité à 15 dans chaque université.

Le recrutement a d'abord lieu sur dossier et ensuite sur entretien (en mai/juin) permettant d'évaluer la motivation, la culture générale des candidats et d'apprécier leur maîtrise de la langue allemande.

Contenu des enseignements

Les étudiants sont formés parallèlement en droit civil, public et pénal, pour les systèmes juridiques français et allemand. Outre l'acquisition de compétences scientifiques pour préparer le double diplôme en droit, les participants de la filière intégrée franco-allemande obtiennent une formation méthodologique et pratique.

1^{re} année d'études

- > Études à la faculté de droit de l'université de Cergy-Pontoise (pour les étudiants inscrits à Cergy)
- > Accent sur la formation en droit français
- > Formation en droit allemand
- > Préparation aux études en Allemagne (cours de langue et de civilisation)

2^e année d'études

- > Études communes de la promotion franco-allemande à l'université Heinrich-Heine de Düsseldorf
- > Accent sur la formation en droit allemand, notamment sur les matières exigées pour l'obtention de l'examen intermédiaire allemand (*Zwischenprüfung*)
- > Formation en droit français

3^e année d'études

- > Études communes de la promotion franco-allemande à l'université de Cergy-Pontoise
- > Accent sur la formation en droit français, notamment sur les matières exigées pour l'obtention de la licence en France
- > Formation en droit allemand
- > Mémoire de stage

Durée des études et stages

Les études intégrées franco-allemandes jusqu'à la licence s'étendent sur trois ans.

Les enseignements de droit sont préparés et complétés par des cours de langue intensifs, par un voyage d'études en Allemagne (région de Düsseldorf) entre le premier et le deuxième semestre (janvier ou février) et par quatre mois de stages dans le pays partenaire.

Pour les étudiants français, ces stages s'effectuent à Düsseldorf au début de la deuxième année (1 mois) et au début de la troisième année d'études, dans un cabinet d'avocats, un tribunal ou dans une administration (1 mois).

À la fin de la troisième année un stage de deux mois (juillet et août) est effectué dans un cabinet d'avocats, dans une entreprise ou un syndicat à Düsseldorf (ou ailleurs en Allemagne).

Licence/Diplôme

À la fin de la troisième année, le cursus de licence intégrée s'achève par une réunion réunissant étudiants et enseignants des deux universités. Les diplômes de **licence mention droit**, le certificat universitaire allemand **Zwischenprüfung** (examen intermédiaire), ainsi que l'attestation de réussite de l'université franco-allemande, sont remis solennellement aux étudiants.

Les étudiants ont la possibilité de poursuivre des études de droit "classiques" dans un des deux pays. Ils peuvent aussi poursuivre leurs études en master intégré franco-allemand.

Master intégré franco-allemand en droit de l'entreprise

Le master intégré accueille les étudiants diplômés de la filière de licence intégrée. Il est également ouvert à des étudiants extérieurs disposant de qualifications équivalentes.

Le master intégré est reconnu et soutenu par l'université franco-allemande.

Il propose une spécialisation en droit économique et social (droit des sociétés et droit du travail) axée sur l'étude comparative des systèmes juridiques français et allemand.

Le master intégré conserve le principe de la formation alternée : la 4^e année d'études a lieu à Cergy et la 5^e à Düsseldorf.

Deux stages professionnels de six semaines chacun (un en Allemagne et un en France) et des ateliers d'étude comparative des droits français et allemand complètent la formation.

À la fin des deux années d'études en master franco-allemand, les étudiants français remettent un mémoire en allemand, les étudiants allemands un mémoire en français.

